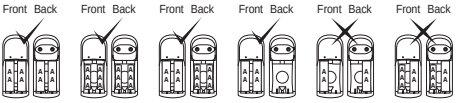
UE

GP PowerBank S350

Instruction Manual



Charging Time

	Size	Capacity	Charging Time (hours)	Size	Capacity	Charging Time (hours)
GP NiMH	AA	2700 series	~ 19.5	AAA	1000 series	~ 15
		2500 series	~ 18.5		950 series	~ 14
		2300 series	~ 17		850 mAh	~ 13
		2100 series	~ 15.5		800 mAh	~ 12
		2000 series	~ 14.5		750 mAh	~ 11
		1800 mAh	~ 13.5		700 mAh	~ 10.5
		1600 mAh	~ 12		650 mAh	~ 10
		1300 mAh	~ 10		600 mAh	~ 9

Specifications

	UL Plug	BS Plug	GS Plug
Input voltage	120V AC	230V AC	230V AC
Output voltage	2.8V		
Charging current	160mA (AA) / 80mA (AAA)		

Charging instructions — GB

1. Connect GP PowerBank directly to a power source. Never use extension cords.
2. Charge only GP NiMH batteries in GP PowerBank in pair(s). Both AA and AAA size batteries can be charged at the same time.
3. Insert GP NiMH batteries into GP PowerBank according to the battery polarity. Avoid reverse charging.
4. Do not charge same size batteries of different capacities at the same time.
5. The red LED indicators will remain on during charging. Only when the charger is unplugged or the batteries are removed, the indicators will switch off.

Important

1. For brand new batteries, 2 to 3 times of charging and usage cycles are required to optimize the batteries' performance.
2. If batteries are stored for more than one week, always recharge them before use.
3. GP PowerBank is designed for indoor use only. Do not expose it to rain or snow.
4. Charge only NiMH type rechargeable batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.
5. Do not mix different types of batteries (eg. NiMH, NiCd, alkaline, etc) in the electrical device.
6. Remove batteries from the electrical device if the device is not going to be used for a long time.
7. Do not incinerate, disassemble or short circuit batteries.
8. If the performance of the batteries decrease substantially, it is time to replace the batteries.
9. This direct plug-in power unit shall be correctly orientated in a vertical or floor mount position.
10. Charging temperature: 0~45°C; Battery storage temperature: -20~35°C
11. This appliance is not intended for use by young children or infirm persons unless they have been adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

Doldurma təlimatı — AZ

1. GP PowerBank qurğusunu birbaşa cərəyan mənbəyinə qoşun. Heç vaxt uzadıcı naqillərdən istifadə etməyin.
2. GP PowerBank qur]usunda yalnız GP NiMH batareyalarını cüt-cüt doldurun. Həm AA, həm AAA ölçülü batareyalar eyni zamanda doldurula bilər.
3. GP NiMH batareyalarını GP PowerBank qurğusuna qütblərə uyğun yerləşdirin.
4. Eyni ölçülü müxtəlif tutmlu batareyaları eyni vaxtda doldurmayın.
5. Qırmızı Led indikator doldurma əməliyyatının getməsini göstərir. Yalnız doldurma qurğusu söndürüldükdə vəya batareyalar çıxarıldıqda indikator sönür.
3. GP PowerBank yalnız daxili istifadə üçün hazırlanmışdır. Yağışa və qara məruz qoymayın.
4. Ancaq GP nikel metal-hidrid (NiMN) batareyalarını doldurun. Başqa tip batareyalar öpartlaya bilər və xəsarət yetirə bilər.
5. Bu elektrik qurğuda müxtəlif tipli batareyaları qarışdırmağa çalışmayın (məs. NiMH, NiCd, alkalayn və s.)
6. Əgər qurğunu uzum müddət istifadə etməyəcəksinizsə, batareyalrı çıxarın.
7. Qurğunu deşməyin, sökməyin, batareyaları qısa qapamağa çalışmayın.
8. Əgər batareyanın işləmə müddəti əsaslı dərəcədə azalıbsa, onu dəyişmək vaxtıdır.
9. Bu birbaşa qoşulma qurğusu vertikal və ya döşəməyə montaj oluna bilər.
10. Doldurma temperaturu 0~45°C; batareya saxlamatemperaturu: -20~35°C
11. Bu alət fiziki və əqli cəhətdən zəif şəxslərin (o cümlədən uşaqların), biliyi və ya təcrübəsi çatmayan insanların istifadəsi üçün nəzərdə tutulmayıb.

Vacibdir

1. Yeni batareyalar üçün: batareyanın işləmə müddətini optimallaşdırmaq üçün 2 -3 dəfə doldurulub boşaldılması məsləhət görülür.
2. Əgər batareyalar 1 həftədən artıq istifadə olunmadan qalıbsa, onları istifadə etməzdən əvvəl doldurun.

Инструкции за зареждане — BG

1. Включете зарядното устройство в подходящият електрически контакт. Никога не използвайте удължител.
2. Зареждайте само никел-метал хидридни (NiMH) акумулаторни батерии на GP в зарядното устройство по двойки. Едновременно могат да бъдат заряджани двойки батерии размер AA и AAA.
3. Поставете никел-метал хидридните (NiMH) акумулаторни батерии в GP в зарядното устройство съблюдавайки технят поляритет. Обърнете внимание на поляритета (+/-).
4. Не зареждайте едновременно батерии с еднакъв размер, но с различен капацитет или различно стари.
5. Червените светодиодни индикатори ще светят по време на зареждането. Ако зарядното устройство не е включено или батериите са повредени индикаторите ще угаснат.
4. Зареждайте само никел- метал хидридни (NiMH) акумулаторни батерии. Други видове батерии могат да се взривят и да причинят наранявания и щети.
5. Не използвайте едновременно различни видове батерии (никел-метал хидридни, никел–кадмиеви, алкални и др.) в електрическото устройство.
6. Извадете батериите от електрическото устройство, ако няма да го използвате продължително време.
7. Не изгаряйте, не разглобявайте и не окъсявайте батериите.
8. Чувствителното намаляване на капацитета на батериите е признак, че те трябва да бъдат сменени с нови.
9. Това зарядно устройство за директно включване в електрическият контакт, трябва да бъде правилно ориентирано във вертикална позиция.
10. Работен температурен диапазон: 0~45C; температурен диапазон за съхранение на батериите: -20~30C
11. Този уред не е предназначен за използване от деца или от лица с лабилна психика, ако те не са под компетентен надзор от лице отговорно за тяхната безопастност. Малките деца трябва да бъдат наблюдавани да не играят с електрическото устройство.

Важно

1. За да се достигне работният капацитет на новите батерии е необходимо да се направят 2 до 3 цикъла на зареждане – разреждане.
2. Ако батериите не са използвани повече от една седмица, заредете преди употреба.
3. Зарядното устройство GP PowerBank е предназначено за използване само в закрито помещение. Не излагайте зарядното устройство на дъжд или сняг.

Не изхвърляте електрически уреди в обществените кофи за боклук, използвайте обозначените депа за разделно събиране.Информирайте се за наличните системи за разделно събиране.Информирайте се за наличните системи за разделно събиране.Ако електрическите уреди са изхвърлени в околната среда или на неподходящи места, опасни вещества могат да изтекат в подземните води и да преминат в хранителната верига, като сериозно увредят вашето здраве.

Feltöltés — H

1. Csatlakoztassa a GP PowerBankot közvetlenül az áramforráshoz./220 V/Soha ne használjon hosszabbító kábelt.
2. A GP Ni-MH akkumulátorokat mindig párban töltse fel a GP PowerBankban. Csak AA vagy AAA méretű telepek tölthetők egy időben.
3. Helyezze be a GP Ni-MH telepeket a GP PowerBank-ba polaritásuknak megfelelően.
4. Azonos méretű, de különböző kapacitású akkumulátorok nem tölthetők egyszerre!
5. A piros LEDek a töltés ideje alatt folyamatosan világítanak. Csak akkor alszanak el, ha a töltőt kihúzza a dugaszoló aljzatból, vagy az akkumulátorokat eltávolítja töltőből.
3. A GP PowerBank zárt helységben való használatra alkalmas, ügyeljen, hogy ne érje csapadék.
4. Ne használja a GP PowerBankot NI-CD vagy lúgos telepek töltésére.
5. Az elektromos készülékben ne használjon egyszerre különböző típusú telepeket /pl. NI-MH, NI-CD, elem stb. /
6. Vegye ki a telepeket a készülékből, ha huzamosabb ideig nem használja azt.
7. Ne dobja tűzbe, ne szedje szét és ne zárja rövidre a telepeket!
8. Ha a telepek teljesítménye jelentősen csökken, akkor ki kell cserélni őket.

Fontos

1. Az optimális teljesítmény eléréséhez az új akkumulátor használatát 2-3 teljes töltés-merítés ciklussal kezdje.
2. Amennyiben az akkumulátort egy hétnél hosszabb ideig tárolja, használat elott mindenképpen újra töltse fel.

A kimerült akkumulátorokat és az üzemképtelen elektronikai eszközöket ne a háztartási szemétgyűjtőbe dobja, mert ezzel veszélyezteti saját egészségét is. A szelektív hulladékgyűjtési rendszerre vonatkozó további információkért vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal.

07080I08135 (E-S350)

UE

Korištenje punjača (HR/BiH)

1. Priključite GP PowerBank punjač direktno u utičnicu. Nikada ne koristite produžni kabel.
2. U paru/parovima punite smo GP NiMH baterije u GP PowerBank punjaču. Istovremeno se mogu puniti AA i AAA baterije.
3. Umetnite GP NiMH punjive baterije u GP PowerBank punjač sukladno polaritetu naznačenom na baterijama (+,–). Ne punite obrnuto postavljene barerije.
4. Ne punite istovremeno baterije iste veličine a različitog kapaciteta.
5. Za vrijeme punjenja, crveni LED pokazivač je upaljen. Pokazivač će se ugasiti samo kada je punjač izvučen iz utičnice ili su baterije izvađene.

Važno

1. Nove baterije zahtjevaju 2 - 3 ciklusa potpunog punjenja i pražnjenja kako bi postigle zadane karakteristike.
2. Ako se baterije ne koriste više od tjedan dana, uvijek ih nadopunite prije uporabe.
3. GP PowerBank punjač namjenjen je uporabi u zatvorenom prostoru. Ne izlašite ga vlazi, kiši ili snijegu.
4. Koristite samo NiMH punjive baterije. Ostali tipovi baterija mogu prsnuti te tako izazvati ozljede ili napraviti štetu.
5. U električnim uredajima ne miješajte različite vrste baterija (NiCd, NiMH, Alkalne, i dr.).
6. Izvadite baterije iz uredaja ako ga nećete koristiti duže vrijeme.
7. Ne spaljujte baterije, ne rastavljajte ih ili kratko spajajte.
8. Ako se kvaliteta rada baterija vidno smanji, zamjenite baterije novima.
9. Ovaj direktni «Plug in» uređaj treba biti u okomitom ili vodoravnom položaju za vrijeme punjenja.

Jamstvo

Jamstvo na proizvod je 1 godina. Jamstvo se priznaje uz predočenje originalnog računa. Čuvajte svoj račun do isteka jamstva. U slučaju kvara, javite se na mjesto kupnje ili kod uvoznika.

Instrukcja ładowania (PL)

1. Ładowarka GP PowerBank powinna być włączona bezpośrednio do gniazda zasilającego. Nie należy używać przedłużaczy.
2. W ładowarce GP PowerBank należy ładować jedynie akumulatory niklowo-wodorkowe (NiMH). Akumulatory muszą być ładowane parami. Jednocześnie można ładować zarówno akumulatory w rozmiarze AA jak i AAA. Dozwolone kombinacje pokazane są na rysunku.
3. Akumulatory muszą być umieszczone w ładowarce zgodnie z polaryzacją.
4. Nie wolno ładować jednocześnie akumulatorów tej samej wielkości, lecz o różnych pojemnościach.
5. Czerwone diody LED pozostają zapalone w trakcie pracy ładowarki. Jedynie odłączenie ładowarki od sieci lub wyjęcie akumulatorów z ładowarki powoduje ich zgaśnięcie.
5. W zasilanym urządzeniu elektrycznym nie wolno używać jednocześnie różnych typów baterii bądź akumulatorów (NiMH, NiCd, alkalicznych, itp.).
6. Jeżeli zasilane urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego akumulatory.
7. Ładowarki ani akumulatorów nie wolno wkładać do wody, do ognia ani rozbierać we własnym zakresie.
8. Jeżeli akumulatory wykazują objawy wyczerpania, należy je wymienić na świeżo naładowane.
9. Ładowarka powinna być solidnie umieszczona w gnieździe sieciowym w pozycji pionowej.
10. Temperatura ładowania: 0 – 45°C; temperatura przechowywania: -20 – 30°C
11. Nie należy zezwalać dzieciom na używanie tego urządzenia bez odpowiedniego nadzoru dorosłych. Należy uniemożliwić dzieciom samowolny dostęp do tego urządzenia.

Uwagi

1. W przypadku nowych akumulatorów konieczne jest 2-3 krotne ładowanie i rozładowanie w celu osiągnięcia pełnej pojemności.
2. Również dla akumulatorów przechowywanych powyżej jednego tygodnia wskazane jest naładowanie ich przed użyciem.
3. Ładowarka GP PowerBank jest przeznaczona wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Nie można jej wystawiać na działanie deszczu lub śniegu.
4. W ładowarce można ładować jedynie akumulatory NiMH. Używanie innych typów akumulatorów lub baterii (np. alkalicznych) może prowadzić do eksplozji bądź pożaru.

Niniejszego urządzenia nie wolno wyrzucać ze zwykłymi, nieposortowanymi odpadami komunalnymi. W celu uzyskania informacji o dostępnych na Państwa terenie metodach utylizacji, należy skontaktować się z władzami lokalnymi. Złomując we właściwy sposób niniejsze urządzenie, ograniczą Państwo ryzyko wystąpienia negatywnego wpływu na środowisko i ludzi, które mogłoby zaistnieć w przypadku nieprawidłowej utylizacji.

Waga netto ładowarki –124g

Инструкция по эксплуатации (RUS)

1. Подключите GP PowerBank непосредственно к розетке электросети. Не используйте удлинители.
2. Всегда заряжайте никель-металлгидридные аккумуляторы GP с помощью GP PowerBank Одновременно можно заряжать аккумуляторы размеров AA и AAA.
3. Вставьте никель-металлгидридные аккумуляторы GP в GP PowerBank соблюдая полярность. Избегайте переполюсовки.
4. Не заряжайте одновременно аккумуляторы с различной емкостью.
5. Красные светодиодные индикаторы горят в процессе заряда. Индикаторы гаснут только при отключении зарядного устройства от сети или извлечении из него аккумуляторов.

Внимание

1. Новые аккумуляторы требуют 2-3 цикла заряда-разряда для достижения максимальной емкости.
2. Если аккумуляторы не использовались более одной недели, зарядите их перед использованием.
3. GP PowerBank предназначен только для использования внутри помещений. Берегите его от дождя и снега.
4. Не используйте GP PowerBank для заряда никель-кадмиевых аккумуляторов или щелочных батареек.
5. Не вставляйте в устройство одновременно аккумуляторы различных систем, т.е. никель-металлгидридные с никель-кадмиевыми, щелочными батарейками и т.п.
6. Если аккумуляторы не предназначены к скорому использованию, выньте их из зарядного устройства.
7. Берегите аккумуляторы от огня, не вскрывайте их и не допускайте короткого замыкания.
8. Если аккумуляторы не набирают полной емкости, пора их заменить.

Şarj Talimatı (TR)

1. GP PowerBank cihazınızı direkt olarak elektrik prizinize takınız. Kesinlikle ara kablo kullanmayınız.
2. GP PowerBank cihazınızda sadece GP NiMh pilllerinizi şarj ediniz. Aynı anda AA ve AAA boy pilleri birlikte şarj edebilirsiniz.
3. GP NiMh pillerinizi cihaza polaritelerini (+/- kutuplarını) dikkate alarak yerleştiriniz. Kesinlikle pilleri kutupları ters olarak yerleştirmeyiniz.
4. Farklı kapasitedeki aynı boy pilleri aynı anda şarj etmeyiniz.
5. Şarj süresi boyunca kırmızı LED göstergeler yanacaktır. Cihazı prizden çekmeniz ya da pilleri cihazdan çıkartmanız halinde göstergeler sönecektir.

Uyarı

1. Yeni pillernizi 2-3 kez tam şarj ve deşarj yapmanız pillerinizden optimum seviyede verim almanızı sağlayacaktır.
2. Bir haftadan fazla süredir kullanmadığınız pilleri kullanmadan önce daima şarj ediniz.
3. GP PowerBank şarj cihazınızı sadece kapalı mekanlarda kullanınız. Yağmur, kar gibi olumsuz hava koşullarına maruz bırakmayınız.
4. Sadece NiMh pilleri şarj ediniz. Diğer tip pillerin şarj edilmesi pilin akması, çatlaması gibi zarar ve hasarlara neden olabilir.
5. NiMh, NiCd, Alkalin vb. tipteki pilleri aynı anda birlikte şarj etmeyiniz.
6. Eğer çok uzun süre pil şarj etme ihtiyacınız yoksa, cihazı elektrik prizinden çıkartınız.
7. Pilleri kesnlikle yakmayınız, parçalarına ayırmayınız, kısa devre yaptırmayınız.
8. Belirli bir süre sonunda pillerin performansı düşerse, pillerinizi değiştiriniz.
9. Direk olarak prize takılabilme özelliğine sahip cihazınızı dikey ya da yatay olarak doğru bir şekilde elektrik prizinize takınız.
10. Şarj Olma Sıcaklık Aralığı: 0 – 45°C
    Pil Saklama Sıcaklık Aralığı: -20 – 35°C
11. Cihazınızın güvenilir bir şekilde kullanılması için çocukların ve yaşlı kimselerin gözetim altında olduklarından emin olmadıkça kullanmalarına izin vermeyiniz.

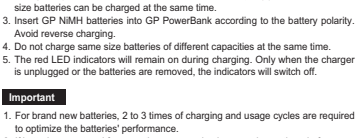
Pillerinizi ve elektriksel cihazlarınızı diğer evsel atıklarınızla birlikte aynı çöp kutusuna atmayınız, farklı toplama kutularını kullanınız. Mevcut ayrı atık toplama sistemleri hakkında yerel yönetimlerden bilgi alınız. Bu tür atıkların diğer evsel atıklarla aynı çöp kutularında toplanması, içerdikleri zehirli kimyasalların yer altı sularına karışması sonucu insan sağlığını tehdit etmektedir.

07080108135 (E-S350)

UW

GP PowerBank S350

Instruction Manual



Charging instructions (GB)

1. Connect GP PowerBank directly to a power source. Never use extension cords.
2. Charge only GP NiMH batteries in GP PowerBank in pair(s). Both AA and AAA size batteries can be charged at the same time.
3. Insert GP NiMH batteries into GP PowerBank according to the battery polarity. Avoid reverse charging.
4. Do not charge same size batteries of different capacities at the same time.
5. The red LED indicators will remain on during charging. Only when the charger is unplugged or the batteries are removed, the indicators will switch off.

Important

1. For brand new batteries, 2 to 3 times of charging and usage cycles are required to optimize the batteries' performance.
2. If batteries are stored for more than one week, always recharge them before use.
3. GP PowerBank is designed for indoor use only. Do not expose it to rain or snow.
4. Charge only NiMH type rechargeable batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.
5. Do not mix different types of batteries (eg. NiMH, NiCd, alkaline, etc) in the electrical device.

Podmínky nabíjení (CZ)

1. Připojte GP PowerBank přímo do zásuvky. Nikdy nepoužívejte prodlužovací přívod.
2. V GP PowerBank nabíjejte pouze baterie typu NiMH v párech. Obě velikosti AA a AAA mohou být nabíjeny současně.
3. Vložte GP NiMH baterie do GP PowerBank podle vyznačené polarity. Vyvarujte se nabíjení při obrácené polaritě.
4. Nenabíjejte současně články s rozdílnými kapacitami, i když stejného rozměru.
5. Červené LED indikátory svítí po celou dobu nabíjení. Pouze v případě odpojení nabíječky ze sítě indikátory zhasnou.

Důležitá upozornění

1. Při použití nových baterií dochází k optimalizaci výkonu článků až po 2-3 násobném nabití a vybití.
2. Pokud jsou baterie skladovány více než jeden týden, doporučujeme je vždy dobít před použitím.
3. GP PowerBank je určen pouze pro vnitřní použití. Nevystavujte ho sněhu a dešti.

Laden (D)

1. Das GP Ladegerät in eine Wandsteckdose hineinstecken. Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
2. Sowohl 1.2V AA als auch AAA Akkus können gleichzeitig geladen werden. Es dürfen nur die GP NiMH Akkus in diesem Gerät geladen werden. Bitte beachten Sie, dass die angegebenen Akkus nur in Paaren geladen werden können.
3. Legen Sie dazu die Akkus entsprechend der Polung in das GP Ladegerät hinein. Achten Sie darauf, dass Sie die Akkus nicht umgekehrt in das Ladegerät hineinlegen.
4. Akkus des gleichen Typs jedoch mit einer unterschiedlichen Kapazität dürfen niemals zurselben Zeit in dem Gerät geladen werden.
5. Die rote LED Anzeigelampe wird während dem Aufladen aufleuchten. Nur wenn Sie das Ladegerät aus der Steckdose ziehen oder die Akkus entfernen wird die Anzeigelampe erlöschen.

Wichtig

1. Brandneue Akkus sollten 2 bis 3 mal aufgeladen und durch deren Verwendung entladen werden, um ihr bestes Leistungungverhalten sicherzustellen.
2. Wenn die Akkus länger als eine Woche unbenutzt gelagert werden, sollten Sie immer vor dem Gebrauch neu aufgeladen werden.
3. Das GP Ladegerät ist nur für den Innengebrauch vorgesehen. Keinem Regen oder Schnee aussetzen.

Opladningsvejledning (DK)

1. Tilslut din GP PowerBank direkte til en stikkontakt.
2. Oplad altid GP NiMH batterier parvis i GP PowerBank. AA og AAA størrelse batterier kan godt oplades samtidigt. Oplad kun NiMH batterier.
3. Placer batterierne i din GP PowerBank som vist med markeringer for (+) og (-). Undgå at vende batterierne omvendt, dvs (-) polen mod (+).
4. Oplad ikke batterier med samme størrelse, med forskellig kapacitet samtidigt.
5. Den grønne LED vil forblive tændt under opladning. Kun hvis laderen afbrydes eller batterier fjernes vil den slukke.

Vigtigt

1. Nye batterier skal første gang op-og aflades 2 til 3 gange førend batterierne får fuld kapacitet og er optimeret til brug.

Instrucciones De Uso (E)

1. Conectar GP PowerBank directamente a una salida de energía. Nunca utilizar extensiones.
2. Utilizar siempre pilas GP Niquel Metal-Hidruro en pares cuando se utilice el cargador GP PowerBank. Las diferentes pilas recargables (medida AA y la medida AAA) pueden ser cargadas al mismo tiempo.
3. Insertar las pilas GP Niquel Metal Hidruro dentro del PowerBank GP teniendo en cuenta la polaridad. Evitar cargarlas en sentido contrario al indicado.
4. No cargar baterías de diferentes capacidades al mismo tiempo aunque sean de igual medida.
5. El LED verde permanecerá siempre encendido durante la carga. El LED se apagará sólo cuando no esté conectado a la corriente o se saquen las baterías.

Importante

1. Para Baterías nuevas, son necesarios 2 o 3 ciclos de carga y descarga para optimizar el funcionamiento de las baterías.
2. Si las baterías están almacenadas más de una semana, siempre recargarlas antes de usarlas.
3. GP PowerBank está diseñado para su uso dentro de casa. No exponerlo al agua.
4. No utilizar GP PowerBank para cargar pilas de Cadmio o pilas Alcalinas.

Instructions de charge (F)

1. Branchez directement GP PowerBank sur la prise de courant, n'utilisez pas de rallonge électrique.
2. Chargez uniquement des piles rechargeables GP NiMH par paire(s) dans GP PowerBank. Les deux formats de piles rechargeables AA et AAA peuvent être chargés en même temps.
3. Insérez les piles rechargeables dans GP PowerBank conformément aux polarités. Evitez de recharger dans le sens contraire.
4. Ne pas recharger les mêmes formats de piles rechargeables de capacité différente en même temps.
5. Les indications des LED sont en rouge durant la charge. Les indicateurs sont éteints seulement lorsque le chargeur est débranché ou que les piles sont retirées.

Important

1. Avec des piles neuves, il faut de 2 a 3 cycles de charge et décharge pour obtenir des performances optimales.
2. Si les piles n'ont pas été utilisées pendant une semaine, rechargez les avant utilisation.
3. GP PowerBank est conçu seulement pour une utilisation à l'intérieur. Ne l'exposez pas à l'humidité, à la pluie ou à la neige.

Latausohjeet (FIN)

1. Kytke GP PowerBank suoraan sähköpistokkeeseen, älä käytä jatkojohtoja.
2. Lataa GP NiMH-akut aina pareittain. Sekä AA-että AAA-akkuja voidaan ladata samanaikaisesti.
3. Asenna GP NiMH-akut oikein päin.
4. Älä lataa samankokoisia mutta erikapasiteettisia akkuja samanaikaisesti.
5. Vihreät LED-valot palavat latauksen aikana. Kun laturi irroitetaan seinästä tai kennot poistetaan, LED-valot eivät pala.

Tärkeää

1. Ensimmäiset 3 käyttökertaa kennot tulee ladata täyteen ja käyttää tyhjiksi kennojen suorituskyvyn varmistamiseksi.
2. Jos kennot ovat käyttämättöminä yli viikon ajan, tulee ne käyttää tyhjiksi ennen uutta lataamista.

Charging Time

	Size	Capacity	Charging Time (hours)	Size	Capacity	Charging Time (hours)
GP NiMH	AA	2700 series	~ 19.5	AAA	1000 series	~ 15
		2500 series	~ 18.5		950 series	~ 14
		2300 series	~ 17		850 mAh	~ 13
		2100 series	~ 15.5		800 mAh	~ 12
		2000 series	~ 14.5		750 mAh	~ 11
		1800 mAh	~ 13.5		700 mAh	~ 10.5
		1600 mAh	~ 12		650 mAh	~ 10
		1300 mAh	~ 10		600 mAh	~ 9

Specifications

	UL Plug	BS Plug	GS Plug
Input voltage	120V AC	230V AC	230V AC
Output voltage	2.8V		
Charging current	160mA (AA) / 80mA (AAA)		

6. Remove batteries from the electrical device if the device is not going to be used for a long time.
7. Do not incinerate, disassemble or short circuit batteries.
8. If the performance of the batteries decrease substantially, it is time to replace the batteries.
9. This direct plug-in power unit shall be correctly orientated in a vertical or floor mount position.
10. Charging temperature: 0~45°C;
    Battery storage temperature: -20~35°C
11. This appliance is not intended for use by young children or infirm persons unless they have been adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

4. GP PowerBank používejte pouze k nabíjení NiMH baterií. U jiných typů baterií by mohlo dojít k jejich vytečení nebo výbuchu a následenému poranění osob nebo škodě.
5. V el. přístrojích používejte současně různé typy baterií (např. NiMH, NiCd, alkalické, atd)
6. Pokud přístroj nepoužíváte delší dobu, vyjměte baterie.
7. Nevhazujte baterie do ohně, nerozebírejte je a nezkratujte.
8. Pokud se výkon baterií podstatně snižuje, je čas baterie vyměnit.
9. Tato nabíječka má být správně umístěna ve vertikální poloze.
10. Teplota pro nabíjení: 0 ~ 45°C,
    Teplota pro skladování baterií: -20 ~ 35°C
11. S nabíječem nesmí manipulovat děti.

Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uložené na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví a pohodu.

4. Nur wiederaufladbare NiMH Akkus verwenden. Andere Akkusorten können auslaufen oder explodieren und Verletzungen und Schäden verursachen.
5. Niemals gleichzeitig unterschiedliche Akkusorten (NiCd, NiMH, Alkalibatterie, usw.) in einem Gerät verwenden.
6. Entnehmen Sie die Akkus aus dem Gerät, wenn das Gerät für einen langen Zeitraum nicht benutzt wird.
7. Akkus nicht verbrennen, öffnen oder kurzschließen.
8. Bei Leistungsabfall der Akkus bitte diese ersetzen.
9. Dieses Steckteil-Ladegerät sollte ordnungsgemäß in seiner senkrechten oder dem Fussboden ausgerichteten Lage angebracht werden.
10. Ladetemperatur: 0°C – 45°C
    Lagerungstemperatur: -20°C – 35°C
11. Das Gerät ist nicht für den Gebrauch von Kindern und gebrechliche Personen, oder Personen mit ungenügenden Kenntnissen bestimmt. Es sei denn sie werden beaufsichtigt oder es werden ihnen genügend Anweisungen mitgeteilt. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

Die Bedeutung der durchgestrichenen Mülltonne: Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im Hausmüll, nutzen Sie die Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Fragen Sie Ihre Gemeindeverwaltung nach den Standorten der Sammelstellen. Wenn elektrische Geräte unkontrolliert entsorgt werden, können während der Verwitterung gefährliche Stoffe ins Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen oder Flora oder Fauna auf Jahre vergiftet werden.

2. Hvis batterier ikke er blevet brugt i flere uger, skal de altid opldes før de tages i brug.
3. GP PowerBank er kun beregnet til indendørs brug. Udsæt den ikke for regn eller kulde.
4. Brug ikke GP PowerBank til at oplade NiCd eller Alkaline batterier.
5. Brug ikke forskellige batterier (f.eks. NiCd eller Alkaline) i samme elektriske apparat.
6. Tag batterierne ud af apparatet, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
7. Batterierne må ikke udsættes for ild eller skilles ad. Kortslut ikke batterierne.
8. Hvis kapaciteten på batterierne falder drastisk, er det tid til at udskifte dem.

Smid ikke elektriske apparater i den almindelige affald, men anvend separat indsamlingssted. Kontakt din lokale myndighed for mere information. Hvis elektriske apparater smides i naturen eller blandes med almindeligt affald kan farlige stoffer sive ned og forurene grundvandet og dermed forsage følgeskader på dit helbred.

5. No mezclar diferentes tipos de pilas en el proceso de carga (ej. Niquel Metal-Hidruro, Cadmio, Alcalinas...) en el aparato eléctrico.
6. Extraer las pilas del aparato eléctrico si éste no va a ser usado durante un largo período de tiempo.
7. No exponer al fuego.
8. Si los resultados de la pila decrecen sustancialmente, indicará que es el momento de reemplazar la pila por una nueva.
9. Este cargador debe estar conectado correctamente a la corriente eléctrica verticalmente u horizontal paralelo al suelo.
10. Temperatura de carga: 0 a 45ºC
    Temperatura de la batería en almacenamiento; -20 a 35ºC
11. Este equipo no está previsto para que lo utilicen niños o personas discapacitadas al menos si están supervisadas por una persona responsable que se asegure que pueden utilizar el equipo adecuadamente. Asegúrense que los niños no jueguen con este equipo.

No tire a la basura equipos eléctricos, use métodos de recolección de este tipo de desechos. Contacte con su ayuntamiento para informarse sobre los tipos de recolección disponibles. Si los equipos electrónicos se desechan en vertederos sustancias peligrosas se pueden filtrar hasta el agua subterránea y entrar en la cadena alimenticia dañando su salud y bienestar.

4. Rechargez seulement les piles rechargeables NiMH. D'autres types de piles pourraient causer des blessures ou des dommages corporels.
5. Ne pas mélanger différents types de piles (NiMH, NiCd, alcalines, etc) dans l'appareil.
6. Retirez les piles rechargeables de l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant longtemps.
7. Ne pas incinérer, désassembler ou court-circuiter les piles rechargeables.
8. Si la performance des piles vient à s'altérer, c'est le moment de les remplacer.
9. La prise de courant direct devra respecter la bonne position du chargeur en vertical ou sur le sol.
10. Température de charge : de 0 ~ 45°C,
    Température de stockage des piles rechargeables: -20 ~ 35°C
11. L'appareil n'est pas prévu pour être utilisé par les jeunes enfants ou les personnes infirmes à moins qu' ils soient surveillés par une personne responsable qui puisse assurer l'utilisation en toute sécurité. Les jeunes enfants devraient être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Ne pas jeter les appareils électriques comme la plupart des déchets domestiques, utilisez les équipements de collectes de tris sélectifs. Contactez votre autorité locale pour obtenir des informations concernant le système de collecte. Si les appareils électriques sont jetés dans la nature ou dans les décharges, des substances polluantes pourraient couler dans la nappe phréatique et impacter la chaîne alimentaire, pouvant causer ainsi des dommages pour votre santé ou le bien être de tous.

3. GP PowerBank on suunniteltu ainoastaan sisäkäyttöön, älä altista sitä vedelle tai lumelle.
4. Huom! Lataa ainoastaan NiMH-akkuja tässä laturissa.
5. Älä sekoita erityyppisiä akkuja tai paristoja (esim NiMH, NiCd, alkali ym.) käyttämässäsi laitteessa.
6. Poista akut laitteesta, jos et käytä sitä pitkään aikaan.
7. Älä riko tai oikosulje akkuja. Älä altista akkuja avotulelle.
8. Jos akkujen suorituskyky laskee olennaisesti, on aika vaihtaa ne uusiin.

Laturi on kierrätettävä asianmukaisesti. Ota yhteyttä paikalliisiin viranomaisiin saadaksesi tietoa asianmukaisesta tuotteen kierrätyksestä. Jos sähkölaitteita laitetaan talousjätteen joukkoon voi vaarallisia aineita vuotaa pohjavesistöön ja ne voivat saastuttaa ravintoketjua ja vaaralliset aineet voivat vaarantaa terveyttäsi tulevaisuudessa.

070808081351 (W-S350)

UW

ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ GR

1. ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟΝ GP POWERBANK ΚΑΤΕΥΘΕΙΑΝ ΣΕ ΜΙΑ ΠΗΓΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ. ΠΟΤΕ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΡΟΕΚΤΑΤΙΚΑ ΚΑΛΩΔΙΑ.
2. ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ GP NiMH ΣΤΟΝ GP POWERBANK ΠΑΝΤΑ ΣΕ ΖΕΥΓΑΡΙ(Α). ΤΑ ΜΕΓΕΘΗ ΑΑ ΚΑΙ ΑΑΑ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΦΟΡΤΙΣΤΟΥΝ ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΩΣ.
3. ΟΤΑΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ GP NiMH ΣΤΟΝ GP POWERBANK ΝΑ ΠΡΟΣΕΧΕΤΕ ΤΗ ΠΟΛΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ. ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΑΝΑΠΟΔΗ ΦΟΡΤΙΣΗ.
4. ΜΗ ΦΟΡΤΙΖΕΤΕ ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΙΔΙΟΥ ΜΕΓΕΘΟΥΣ ΑΑΑΑ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΗΣ ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑΣ.
5. ΟΙ ΠΡΑΣΙΝΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ (LED) ΘΑ ΠΑΡΑΜΕΙΝΟΥΝ ΑΝΑΜΕΝΕΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ. ΜΟΝΟ ΟΤΑΝ Ο ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΑΠΟΣΥΝΔΕΘΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ Η ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΘΟΥΝ ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ, ΤΟΤΕ ΘΑ ΣΒΗΣΟΥΝ ΟΙ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ.

ΠΡΟΣΟΧΗ

1. ΓΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ, ΑΠ ΑΙΤΕΙΤΑΙ 2 ΜΕ 3 ΦΟΡΕΣ ΦΟΡΤΙΣΗ & ΑΠΟΦΟΡΤΙΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΓΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ.
2. ΕΑΝ ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΕΙΝΑΙ ΑΝΕΝΕΡΓΕΣ ΓΙΑ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΑΠΟ ΜΙΑ ΕΒΔΟΜΑΔΑ, ΠΡΕΠΕΙ ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΞΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΝΤΑΙ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΟΥΝ.
3. Ο GP POWERBANK ΕΙΝΑΙ ΣΧΕΔΙΑΣΜΕΝΟΣ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ. ΜΗ ΤΟΝ ΕΚΘΕΣΕΤΕ ΣΕ ΒΡΟΧΗ Η ΧΙΟΝΙ.
4. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ GP POWERBANK ΓΙΑ ΝΑ ΦΟΡΤΙΣΕΤΕ NiCD Η ΛΑΚΚΑΛΙΚΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ.
5. ΜΗΝ ΑΝΑΜΙΓΝΥΕΤΕ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΟΥΣ ΤΥΠΟΥΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ (π.χ. NiMH, NiCD , ΑΛΚΑΛΙΚΕ Σ, Κ.Α.Π.) ΣΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.
6. ΝΑ ΒΓΑΖΕΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΤΙΣΤΗ, ΕΑΝ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΜΗ ΤΙΣ ΧΡΗ ΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΓΙΑ ΠΟΛΥ ΚΑΙΡΟ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΤΟ ΦΟΡΤΙ ΣΤΗ ΑΠΟ ΤΗ ΠΡΙΖΑ.
7. ΜΗΝ ΑΠΟΤΕΦΡΩΝΕΤΕ, ΑΝΟΙΓΕΤΕ Η ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΝΕΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ.
8. ΕΑΝ Η ΑΠΟΔΟΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΕΧΕΙ ΜΕΙΩΘΕΙ ΔΡΑΣΤΙΚΑ, ΕΙΝΑΙ ΚΑΙΡΟΣ ΝΑ ΤΙΣ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΕΤΕ.
9. Ο ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΟΝΟΘΕΤΗΘΕΙ ΚΑΘΕΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ.
10. ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ: 0–45°C; ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ: -20–35°C
11. ΑΥΤΗ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΑΠΟ ΜΙΚΡΑ ΠΑΙΔΙΑ ΕΚΤΟΣ ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΕΠΟΠΤΕΙΑ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ ΟΤΙ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΤΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΟΥΝ ΑΚΙΝΔΥΝΑ. ΤΑ ΜΙΚΡΑ ΠΑΙΔΙΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΙΖΟΥΝ ΜΕ ΤΗΝ ΣΥΣΚΕΥΗ.

Μην πετάτε τις ηλεκτρικές συσκευές στα σκουπίδια, χρησιμοποιείστε τους κάδους ανακύκλωσης. Επικοινωνήστε με την εταιρεία ανακύκλωσης συσκευών σχετικά με τα σημεία περισυλλογής. Εάν οι ηλεκτρικές συσκευές δεν ανακυκλώνονται τα άτοσια επικίνδυνα συστατικά που τις αποτελούν μπορούν να διαρρεύσουν στα υπόγεια νερά και να μπουν στην διατροφική αλυσίδα βλάπτοντας την υγεία σας και την ευημερία σας.

Istruzioni per la carica I

1. Connettere il GP PowerBank alla presa di corrente. Non utilizzare cordoni di prolunga.
2. Caricare solo le Batterie GP al NiMH come sotto indicato. Potete caricare contemporaneamente sia le Batterie AA (Stilo) che AAA (Ministilo).
3. Inserire le Batterie rispettando la polarità, evitare l'inversione.
4. Non ricaricare insieme Batterie di diversa capacità o provenienza.
5. I LED rossi rimangono accesi durante la carica, si spengono solo se il caricatore o le pile vengono disinserite.

Importante

Il Vostro GP PowerBank deve essere utilizzato in ambiente protetto, non esporlo alla pioggia o neve.

Lading N

1. GP PowerBank settes direkte i en veggkontakt. Ikke bruk skjøteledning.
2. GP NiMH batterier skal alltid lades parvis i GP PowerBank. Batterier av forskjellig størrelse kan lades samtiding (AA og AAA).
3. Sørg for korrekt polaritet batteriets +pol monteres mot +.
4. Ikke lad batterier med forskjellig kapasitet sammen, selv om batteristørrelsen er den samme.
5. Den grønne lysdioden vil lyse kontinuerlig under lading. Lysdioden vil kun slukke dersom strømtilførselen brytes eller batteriene fjernes fra laderen.

Viktig

1. Ved førstegangs bruk bør batteriene lades / utlades 2-3 ganger får å sikre best mulig ytelse.
2. Dersom batteriene har vært lagret i mer en 1 uke må de lades opp før bruk.

Laadinstructies NL

1. Stop de GP PowerBank in het stopcontact. Gebruik nooit een verlengsnoer.
2. Laad enkel GP NiMH-batterijen in de GP PowerBank. Batterijen van het formaat AA en AAA kunt u tegelijkertijd laden.
3. Plaats de GP NiMH-batterijen in de GP PowerBank volgens de juiste polariteit (+/–).
4. Laad batterijen met verschillende capaciteiten niet tegelijkertijd op.
5. De rode LED's lichten op ter controle dat de batterijen juist zijn ingelegd en het laadproces is gestart. De LED's gaan pas uit als de lader uit het stopcontact wordt gehaald of als de batterijen uit de lader worden genomen.

Belangrijk

1. Nieuwe batterijen dienen eerst 2 tot 3 maal volledig geladen en ontladen te worden voor u over hun volledige capaciteit kunt beschikken.
2. Batterijen die meer dan een week werden opgeslagen, dienen voor gebruik eerst te worden opgeladen.
3. De GP PowerBank is ontwikkeld voor gebruik binnenshuis. Lader niet blootstellen aan regen of sneeuw.

Instruções De Uso P

1. Ligar o GP PowerBank diretamente a uma toma de energia. Nunca utilizar extensões.
2. Utilizar sempre pilhas GP Niquel Metal Hidreto, em pares, para o carregador GP PowerBank. Podem ser carregadas ao mesmo tempo pilhas recarregáveis de medidas diferentes (medida AA e medida AAA).
3. Introduzir as pilhas GP Niquel Metal Hidreto no PowerBank GP, observando a polaridade. Evitar carregar as pilhas no sentido contrário ao indicado.
4. Não carregar baterias de diferentes capacidades ao mesmo tempo, ainda que tenham a mesma medida.
5. Durante o processo de carrega, o piloto verde mantém-se aceso, apagando-se só quando se retirem as pilhas ou se deligue o carregador.

Importante

1. As pilhas novas necessitam ser carregadas e descarregadas duas ou três vezes antes de ter um desempenho óptimo.
2. Se as pilhas tém que permanecer guardadas durante mais de uma semana, deverão ser recarregadas antes da sua utilização.
3. O GP PowerBank foi projectado para ser usado dentro de casa. Não expor à água.
4. Não utilizar o GP PowerBank para carregar pilhas de Cádmio ou pilhas Alcalinas.

Laddningsinstruktioner S

1. Anslut GP PowerBank direkt till ett vägguttag.
2. Ladda alltid GP NiMH batterierna parvis i GP PowerBank. Både AA- och AAA-storlek kan laddas på samma gång. Ladda endast NiMH batterier.
3. Sätt i GP NiMH batterierna i GP PowerBank vända enligt markeringarna för (+) och (-). Undvik omvänd laddning, dvs (-) polen mot (+).
4. Ladda inte batterier av samma storlek med olika kapacitet på samma gång.
5. De röda LED indikatorerna kommer att lysa under laddning. Indikatorerna kommer endast att släs av då laddaren inte sitter i uttaget eller då det inte sitter några batterier i laddaren.

Viktigt

1. När batterierna är nya skall de laddas samt urladdas 2 till 3 gånger för att uppnå optimal prestanda.

Podmienky nabíjania SK

1. Pripojte GP PowerBank priamo do zásuvky. Nikdy nepoužívajte predlžovací prívod.
2. Vždy nabíjajte GP NiMH batérie v GP PowerBank v pároch. Obe vel'kosti AA & AAA môžu byt' nabíjané súčasne.
3. Vložte GP NiMH batérie do GP PowerBank podl'a vyznačenej polarity. Vyvarujte sa nabíjania pri obrátenej polarite.
4. Nenabíjajte naraz články z rozdielnymi kapacitami, i ked' sú rovnakého rozmeru.
5. Červené LED indikátory svietia po celú dobu nabíjania. Len v prípade odpojenia nabíjačky zo siete indikátory zhasnú.

⚠ Dôležité upozornenie

1. Při použití baterií dochádza k optimalizácii výkonu článkov až po 2-3 násobnom nabití a vybití.
2. Pokiaľ sú batérie skladované viac ako jeden týždeň, doporučujeme ich pred použitím vždy dobit'.

HB

- מיועד לשימוש פנים בלבד ולא במקום חשוף לגשם וכו'.
- מנע חדירת מים או לחות.
- הרחק מטמפרטורות קיצוניות כגון ליד רדיאטור או תנור חם או מקום הפתוח לשמש.
- הרחק מגרות דלקים, סיגריות וסיגרים דלקים, להבה גלויה וכו'.
- מנע נפילת עצמים או התזת נוזלים כולל חומצות כלשהן על המטען.
- חבר רק לשקע המספק רמת מתח המסומנת על המטען.
- די להקטין סכנת נזק לכבל החשמלי, אחוז בספק הכוח ומשוך אותו מהשקע.
- **אזהרה:** לעולם אין להחליף את הפתיל או התקע בתחליפים לא מקוריים, אם הת קע אינו מתאים לש קע, השתמש במתאם לפי המלצת היצרן. חיבור לקוי עלול לגרום להתחשמלות המשתמש.
- בשימוש עם כבל מאריך יש **לוודא** תקינות מוליך הארקה שבכבל.

ATTENZIONE! NON CARICARE Batterie Nichel-Cadmio od Alcaline

1. Per batterie nuove sono necessari 2 o 3 cicli completi di carica / scarica per ottimizzare le prestazioni e raggiungere la capacità dichiarata.
2. Se le batterie non sono caricate da piùdi una settimana, ricaricarle prima delliuso.
3. Non usare diversi tipi di Batterie nello stesso GP PowerBank.
4. Rimuovere le pile ricaricabili dagli apparecchi utilizzatori se gli stessi non sono usati per lunghi periodi.
5. Non cortocircuitare, non esporre al fuoco, non aprire le Batterie.
6. Quando le prestazioni delle batterie diminuiscono notevolmente, occorre sostituirle.

Utilizzare gli appositi bidoni predisposti per la raccolta differenziata degli apparecchi elettrici. Contattare gli appositi uffici comunali per avere maggiori informazioni. Se gli apparecchi elettrici vengono dispersi nell'ambiente, sostanze pericolose possono essere rilasciate nella falda acquifera e entrare nella catena alimentare, provocando danni alla salute.

Lading N

3. GP PowerBank er kun beregnet for innendørs bruk, utsett ikke GP PowerBank for regn eller kulde.
4. Ikke bruk GP PowerBank til å lade NiCD eller Alkaliske batterier.
5. Bland ikke ulike typer batterier (t. eks NiMH, NiCd, alkaliske) i samme elektriske apparat.
6. Ta ut batteriene av apparater som ligger i lengre perioder uten å være i bruk.
7. Utsett ikke batteriene for åpen ild. Demonter ikke batteriene. Kortslutt ikke batteriene.
8. Dersom batteriets kapasitet minker betydelig, da er dette et tegn på at batteriets levetid nærmer seg slutten. Batteriet må da byttes ut med et nytt.

Ikke kast elektriske apparater som vanlig usortert avfall, men benytt særskilte innsamlingspunkter. Kontakt dine lokale myndigheter for mer informasjon om hvor disse finnes. Om elektriske apparater kastes og blandes med vanlig avfall, kan farlige stoffer lekke ut i grunnvannet og forurense næringskjeden, som senere kan skade din helse.

Laadinstructies NL

4. Gebruik de GP PowerBank enkel voor het herladen van NiMH-batterijen. Het gebruik van andere soorten batterijen kan immers leiden tot explosie met lichamelijk letsel tot gevolg.
5. Gebruik nooit verschillende batterijsystemen door elkaar in hetzelfde toestel (bv. NiMH, NiCd, alkaline enz.).
6. Haal de batterijen uit het toestel indien dit voor langere tijd niet zal worden gebruikt.
7. Batterijen nooit in vuur werpen, demonteren of kortsluiten.
8. Indien de prestaties van de batterijen aanzienlijk teruglopen, is het tijd deze te vervangen.
9. Gebruik dit stekkermodel enkel in verticale positie (rechtstaand).
10. Laadtemperatuur: 0°C tot 45°C; Bewaartemperatuur voor batterij: -20°C tot 35°C
11. Dit toestel is niet geschikt voor gebruik door jonge kinderen en minderbegaafden tenzij zij worden bijgestaan door een volwassene die hen de werking ervan uitlegt en kan instaan voor hun veiligheid. Jonge kinderen moeten er bovendien op attent worden gemaakt dat een batterijlader geen speelgoed is.

Gooi elektrische apparaten nooit weg bij het reguliere afval. Maak hiervoor gebruik van de daarvoor bestemde voorzieningen. Voor meer informatie omtrent deze voorzieningen kunt u contact opnemen met uw gemeente.

Instruções De Uso P

5. Não misturar diferentes tipos de pilhas no aparelho eléctrico no processo de carrega (ex.: Niquel Metal Hidreto, Cádmio, Alcalinas...).
6. Retirar as pilhas do aparelho eléctrico se o mesmo não for utilizado durante um longo período de tempo.
7. Não expor ao fogo.
8. Se os resultados oferecidos pela pilha decrescerem substancialmente, isso indicará que deve ser substituída por uma nova.
9. Este carregador deve estar conectado correctamente à corrente elétrica verticalmente ou horizontal em paralelo ao chão.
10. Temperatura de carrega: 0 a 45°C; Temperatura da bateria em armazenamento: -20 a 35°C
11. Este equipe nao está prevista para que lo utilizem meninos ou pessoas descapacitadas ao menos se não estão supervisadas por una persona responsável que se assegure que puedem utilizar a equipe adequadamente. Assegurem-se que os meninos não juoguem com este equipe.

Não atire ao lixo equipes eléctricas, use métodos de recolha deste tipo de refugos. Contate com sua Camâra para informar-se sobre os tipos de recolha disponíveis. Se as equipes eletrônicas se eliminam em liveiras substâncias perigosas se podem filtrar até o água subterrânea e entrar na corrente alimentícia danando sua saúde e bem-estar.

Laddningsinstruktioner S

2. Batterierna skall alltid laddas om de inte används på mer än en vecka.
3. GP PowerBank är gjord endast för inomhusbruk. Utsätt den därför ej för regn eller kyla.
4. Använd inte GP PowerBank för att ladda NiCd eller alkaline batterier.
5. Blanda inte olika typer av batterier (t.ex. NiMH, NiCd, alkaline, etc) i den elektriska apparaturen.
6. Ta ur batterierna ur apparaturen om den inte skall användas under en längre tid.
7. Utsätt inte batterierna för eld. Ta inte isär eller kortslut batterierna.
8. Om batterikapaciteten avsevärt minskar, då är det tid att byta ut batterierna mot nya.

Släng inte elektriska apparater som vanligt osorterat avfall, utan använd separata uppsamlingskärl . Kontakt din lokala myndighet för mer information om var dessa kärl finns. Om elektriska apparater slängs och blandas med vanliga sopor på soptippen kan farliga ämnen läcka ut i grundvatten och förorena näringskedjan, som senare kan skada din hälsan.

Podmienky nabíjania SK

3. GP PowerBank je určený len na vnútorné použitie. Nevystavujte ho snehu a dažd'u.
4. GP PowerBank nabíjajte iba batérie typu NiMH. U iných typov batérií može dôjst' k vytečeniu batérií, výbuchu, poraneniu osôb či materiálnym škodám.
5. V el. prístrojoch nepoužívajte súčasne rôzne typy batérií (napr. NiMH, NiCd, alkalické, atd'.)
6. Pokiaľ prístroj nepoužívate dlhšiu dobu, vyberte batérie.
7. Nezahadzujte batérie do ohňa, nerozoberajte ich a neskratujte.
8. Pokiaľ sa výkon batérie podstatne zníži, je čas batériu vymenit'.
9. Tato nabíjačka má byt' správne umiestená vo vertikálnej polohe.
10. Teplota pro nabíjanie: 0 ~ 45°C, teplota pro skladovanie batérií: -20 ~ 35°C
11. S nabíjačom nesmú manipulovat' deti.

Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady. Pokiaľ sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovat' do podzemnej vody a dostat' sa do potravinového reťazca a poškodzovat' vaše zdravie a pohodu.

אין להשליך מכשירי חשמל עם פסולת ביתית לא ממוינת, יש להשתמש במתקני איסוף נפרדים. צור קשר עם הרשויות המקומיות למידע בנוגע למערכות האיסוף הזמינות. השלכת מכשירי חשמל במזבלות עלולה לגרום לחדירה של חומרים מסוכנים למי התהום ומשם לשרשרת המזון, ובכך לגרום נזק לבריאותך ולרווחתך.

07360108135 (W-S350)